

2014年2月 第51期

如何在土耳其经商

土耳其主要经济数据
土耳其近期动态
商业资讯
国际关系
土耳其与中国
TÜSİAD 活动摘要

本报告由 TÜSİAD 北京代表处准备，摘选自主要新闻媒体。其内容不能完全反映 TÜSİAD 的观点和建议。订阅或取消此电子版发布，请发邮件到：
tusiad.china@european-chamber.com.cn

欧 洲 商 业 联 合 会 成 员

总部: 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 Istanbul Turkey (土耳其)	电话: 90 212 249 11 02	传真: 90 212 249 09 13
安卡拉: 39/4 İnan Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Turkey (土耳其)	电话: 90 312 468 10 11	传真: 90 312 428 86 76
欧盟: 13 Avenue des Gaulois 1040 Brussels Belgium (比利时)	电话: 32 2 736 40 47	传真: 32 2 736 39 93
德国: 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Germany (德国)	电话: 49 30 28 87 86 300	传真: 49 30 288786399
法国: 33 Rue de Galilée 75116 Paris France (法国)	电话: 33 1 44 43 5535	传真: 33 1 4443 5546
美国: 1250, 24 th Street NW Suite#300 Washington DC 20037 USA (美国)	电话: 1 202 776 7770	传真: 1 202 776 7771
中国: 北京市朝阳区亮马桥路 50 号燕莎中心写字楼 C319 (100125)	电话: +86 10 6462 2066 转 51 或 65	传真: +86 10 6462 3206

土耳其主要经济数据

根据土耳其统计局和海关数据，2014 年 1 月土耳其与 2013 年 1 月相比出口增加 8.6%，为 124.73 亿美元，进口增加 2.6%至 192.92 亿美元。同月，外贸逆差为 73.2 亿美元。

2014 年 1 月，土耳其出口欧盟总额为 54.93 亿美元，增加 13.7%，占总出口量的 44%。主要出口伙伴国为德国，达到 12.59 亿美元，增长 20%。其后是伊拉克（10.19 亿美元），英国（7.83 亿美元），和意大利（5.98 亿美元）。

2014 年 1 月，土耳其的主要进口伙伴国是俄罗斯（24.49 亿美元），其后中国（20.78 亿美元），德国（15.52 亿美元），美国（10.37 亿美元）。

同时，进口产品种类分布状况为，中间产品 146.68 亿美元，占比 76%；资本品 25.67 亿美元，占比 13.3%；消费品为 20.28 亿美元，占比 10.5%；其他为 2900 万美元，占比 0.2%。

出口产品行业分布状况为，制造业 115.27 亿美元，占比 92.4%；农林业 5.55 亿美元，占比 4.5%；采矿业 2.79 亿美元，占比 2.2%；

渔业 3900 万美元，占比 0.2%；其他行业 7200 万美元，占比 0.6%。

CPI-土耳其 2014 年 1 月份 CPI 上升了 1.98%。

PPI-土耳其 2014 年 1 月份 PPI 上升了 3.32%。

消费信心指数-土耳其 2 月份消费信心指数比上月下跌了 4.3%，达到 69.2%。

(www.turkstat.gov.tr)

土耳其近期动态

2013 年土耳其接受 127 亿美元海外直接投资

根据经济部发布的数据，2013 年，进入土耳其的海外直接投资达到 126.86 亿美元。现金流入总计超过 101 亿美元，而外国人固定资产购买金额也超过了 30 亿美元。总量上与 2012 年相比减少了 4%。

去年，欧盟仍是土耳其海外直接投资的首要来源，占后者的 52%。在部门层面，土耳其通过金融中介接受了 37 亿美元的现金流入，其中 25 亿得益于其新型能源部门的吸引力。

去年，外商成立了 2.960 家公司，使外资或合资公司总数达到近 37,000 家。2013 年

末，德国在土耳其的商业团体规模最大，其公司超过 5600 家。其后是拥有 2600 家公司的英国。大部分外资公司（将近 22,000 家）位于伊斯坦布尔。(invest.gov.tr)

标普下调土耳其评级对其市场影响或有限

分析师表示，标普下调土耳其评级展望（由“稳定”到“负面”）的决定有望对土耳其市场影响有限。

标普在 2 月 7 号晚间调整了其对土耳其经济的展望，认为其看到了经济硬着陆的风险，该国政策环境正在变得不可预测。

一项腐败调查震惊正义与发展党（AKP）政府，加上里拉的大幅走弱，引起了舆论对今年预选的稳定性的担忧。

“土耳其看来在始料未及的制度制衡和治理标准腐化中挣扎。”标普在一份陈述中提到，以对央行独立性的特别担忧作为引证。

在长期外币债务自主评级为“BB+”，长期本币自主评级为“BBB”基础上，该信用评级机构将土耳其经济展望下调为负面。

尽管本周一大众目光都聚集到股市和外币兑换市场的反应上，分析人士认为，此项决定

将不会导致大变动，因为标普对土耳其经济的怀疑态度众所周知。

2013 年 3 月，标普已经将土耳其的主权信用评级从“BB+”提升到“BB”，这是唯一一家没有把后者评级提升到投资级的机构。(Hürriyet)

其他决定更为重要

标普的同行机构惠誉和穆迪 分别将土耳其评为“BBB-”和“Baa3”级，都持稳定展望。

穆迪和惠誉都认为该国评级在投资级。尽管承认近期的政治与司法发展会为其经济带来脆弱性，但认为这些风险已经包含在该国的评级中。

伯根银行投资首席经济学家 Haluk Bűrümekçi 指出，标普的举动显示了其也将修改土耳其的信用评级展望，但补充道“与其他两个评级机构做出类似决定相比，其对市场的冲击将会有限。”

“基于过去数星期的情况，该下调是公平的。但我不禁想这是一个往后看的举动。”法兴银行新兴市场战略家 Benoit Anne 表示。

“中央银行已向市场发出正确的信号，指出其正面临相当严重的金融稳定性风险。我们现在正需要解决政治方面的问题，但这需要大量时间。”

尽管首相 Recep Tayyip Erdoğan 反对，土耳其中央银行上月提升了利率，以防里拉贬值。首相是提高借款成本的最大反对者，他抱怨，投机者的所谓“利率游说”是意在扼杀经济增长，暗中削弱经济。(Hürriyet Daily News)

土耳其年末工业产出强劲

上年最后一个月，土耳其工业产出大大超过预期，尽管这显示了异常的经济增长状况，来源于国内消费者希望避免即将到来的消费限制而产生的旺盛需求。

土耳其国家统计局 2 月 10 号宣布，2013 年 11 月，该国依据日历而调整的工业产出同比提高了 7.1%，得益于全部子行业产出的增加。

尽管调整前的工业产出依然与上月持平，全年产出上升了 6.9%

昨天公布的 TÜİK 数据也显示，工业产出的总增长从 2012 年的 2.5% 变成 2013 年的 3.05%。

调整前的土耳其工业产出在 11 月飙升了 4.6%，掩盖了 10 份的紧缩。

“此数据显示，土耳其经济在第四季度和 2013 年全年增长了大约 4%。”在强劲的工业数据发布之后黎巴嫩奥迪银行发布的通知中指出。尽管如此，工业产出方面的优势预测也将在在本年年初下降。

“我们预计，由于 11 月需求转为更早和强劲的出口增长需求而超出期望的产出，将在 2 月放缓，这与宏观审慎措施和财政的收紧有关。”该通知同样警告。

分析人士认为，很多部门分期付款方面的新限制有望抑制国内需求，并暗示此次增长只是一时的特例。

国内消费者提高了他们对产品的需求，防止新措施在 2 月 1 号生效后，抑制消费贷款和信用卡分期付款的使用率。(Hürriyet Daily News)

土耳其旅游业利润达到 320 亿美元

作为世界上最受欢迎的旅游目的地之一，土耳其去年接待了超过 3500 万游客，名列全球第六。

土耳其国家统计局发布的数据显示，游客国内消费在 2013 年上升了 11%，达到 323 亿元。其中，78.9%的利润来自外国游客，21%来自居住在海外的土耳其居民。全部游客消费中，个人消费占了大约 248 亿美元，而大概 74 亿美元来自旅游公司。该国游客人均花费 824 美元。

根据文化与旅游部门的数据，德国人在 2013 年最偏爱土耳其，有 540 万德国人到该国旅游。其次是 420 万俄罗斯人和 250 万英国人。

在接待超过 1110 万游客之后，安塔利亚是去年该国最受欢迎的入关口，紧跟其后的是伊斯坦布尔，土耳其的金融中心（有 1040 万到访者）。(invest.gov.tr)

2013 年房屋销售提升了 65%

土耳其房屋销售额在 2013 年增加了 65%，达到 1600 亿。而 2012 年是 701,621。

销售量的提升是由于房屋抵押贷款成本的降低和去年不断下降的利率，以及房屋贮备量的增加尤其是土耳其房屋发展管理局(TOKİ)的大量建造。很多大型直辖市中的城市改造项目也令新房增加。这种增加也反映在借贷

股票上。截至上周，，累计抵押贷款达到 1120 亿美元，这个数字去年初只有 800 亿。销售量最大的城市是伊斯坦布尔，达到 234., 789, 占 2013 年销售总量的 20.3%。在土耳其转手的房契中，只有 40%是基于抵押贷款的。

根据土耳其国家统计局 2014 年 1 月的房屋销售状况统计报告，安卡拉的销售量紧跟伊斯坦布尔，为 137,773（占 11.9%）。下来是伊兹密尔，为 772,421 (6.3%)。房屋销售量最低的省份是安塔利亚，只有 138 单。

2014 年 1 月，房屋销售量达到 87,639 间，同比几乎没有变化。伊斯坦布尔依然销售量最高，为 17,489 间，占比 20%。安卡拉和伊兹密尔分别占比 11.6%及 6.1%。安塔利亚依然垫底，只有 3 单。

一月，土耳其国家统计局开始对一手与二手房交易进行区分，一手交易即房屋建成后的第一次交易，而二手房是非直接来自建造者或承包商的其他交易。

一手交易在 1 月总计达到 40,155，占土耳其上月房屋销售总量的 45.8%。二手交易量为 47,484 间。

一月涉外交易同比有所增加。月间，有 1,207 间房屋卖给了非土耳其人。整个 2013，这个数字达到 12,181。在涉外房屋交易方面，安塔利亚排名第一，一月销售量为 464 sales。其后是伊斯坦布尔（243 单），萨卡利亚（119 单），穆拉（75 单）和艾登（70 单）。(Zaman)

商业资讯

土耳其位列欧洲十大风能生产国

风能发电行业在土耳其发展很快。遍布这个多风之国的涡轮机在 2013 年末装机容量已达到 3 千兆瓦 (GW)，这使土耳其成为 10 大欧洲风能生产国之一。

根据欧洲风能协会发布的数据，土耳其风能生产商上年装机容量增加了 646 兆瓦 (MW) 土耳其的风能发电厂的装机容量已达到 2956 兆瓦 (MWs)，增加了 28%，超过荷兰成为欧洲十大风能生产国之一。

根据土耳其风能协会之前的报告，该国今年还将增加 1,000 兆瓦容量，正在建造中。

从 2013 年末到 2023 年，该国装机容量有望从 62,000 兆瓦达到 120,000 兆瓦。其中 20,000 兆瓦将来自风能发电厂。(Dünya)

土耳其成为欧洲第二大塑料生产国

土耳其塑料生产量在 2013 年增加了 81 亿吨，使其成为欧洲第二，世界第七大塑料生产商。

土耳其塑料工业协会(PLASFED)发布的报告显示，塑料产品的生产总值与 2012 年相比，增加到 343 亿美元，增加了 17%。

2013 年，塑料产品出口量上升至 45.8 亿美元，同比增加 13%，同时进口总量为 29 亿美元。

该行业对外贸易顺差为 16.8 亿美元，成为土耳其少有的拥有对外贸易顺差的部门之一。

亚太地区正成为塑料行业发展的首要推动者。其中，中国与印度有望推动中长期的增长。(Hürriyet Daily News)

伊斯帕特公司给予日本商务代表团经济投资机会

日本一个商务代表团到访土耳其，与当地公司洽谈商业合作机会，并考察该国投资环境之后。土耳其投资支持促进局 (ISPAT) 向其简要介绍了基本情况。

在东京商工会议所和大阪商工会议所的组织

下，日本访土商务代表团包括日本各行业领先的中小企业，如机器、纺织、回收和废物处理机器、通讯、IT、钢铁和光学器件。

ISPAT 成员在伊斯坦布尔向这个包括 35 位企业家的代表团介绍了在土耳其的投资机会，同时提供了土耳其国内经商的深度信息。同时，ISPAT 在东京也有一个代表处，准备协助日本投资者对土投资。

土耳其和日本已同意在土耳其首相 **Recep Tayyip Erdogan** 在一月份访问远东国家期间开启关于自由贸易协定的会谈。目前，有大约 200 家日本公司活跃在土耳其。(invest.gov.tr)

日本投资者在土并购活跃

近年来，日本投资者在土投资量稳定，土耳其并购市场上有 8 项交易涉及来自远东国家的公司，总计在 2013 年达到 5.02 亿美元。

据德勤并购首席顾问 **Mehmet Sami** 所称，更多的并购交易有望今年在日本与土耳其企业中展开。他指出能源、物流和粮食部门是日本投资者的首要目标。去年，日本企业在土耳其达成的大型交易包括：松下购入了电缆制造商 **Vilo**90% 的股份，味之素购入了食品制造商 **Kemal Kukrer** 50% 的股份，日立运输

系统购入了物流公司 **Mars Lojistik**51% 的股份。

土耳其由于横跨洲际的独特地理位置而被看作是进入非洲和中东新兴市场的门户，其快速发展的经济，有利的人口特征和熟练的劳动力储备对寻求在海外市场发展的日本企业也很重要。

“20 年前的土耳其，长期通胀，利率高企，并不在日本投资者所选名单之列。但近年来，其经济成绩改变了这种状况，日本对土耳其的投资热情也很强。”德勤土耳其的 **Mehmet Sami** 在解释日本对土耳其日益增长的兴趣时提到。“日本金融机构喜欢在土耳其投资。该国由于其国内增长潜力和与邻国的商业合作机会而被看作战略性优先目标”，他补充道。

通过与土耳其投资支持促进局 (ISPAT) 的紧密合作，日本的三大贷款方三菱东京日联银行 (BTMU)、三井住友银行 (SMBC) 及瑞穗工商企业银行已经于 2012 年进入该国。BTMU 已取得银行业执照并在该国开设了专门银行，其他两家也设有代表处。ISPAT 在土耳其首相 **Recep Tayyip Erdogan** 一月访日期间也与日本贸易振兴机构 (JETRO) 签署了谅解备忘录。

同样，日本公司对土耳其的直接投资也呈上升势头，在 2013 年前 10 个月达到 4.83 亿美元。大约 200 家日本公司活跃在土耳其的自动化、化学、金融、服务、食品、物流及批发领域。一个由日本人领导的财团正在土耳其黑海海岸建造土耳其第二大核电站。(Dünya)

土耳其石油国际公司 (TPAO) 准备收购 匈牙利油厂

匈牙利石油与天然气集团 MOL 已宣布，其准备向土耳其石油国际公司 (TPAO) 出售在石油探测与生产子公司 BaiTex 上 49% 的股权。

据昨天匈牙利油气公司 (MOL) 发布的书面声明，此项交易有望在下月内完成。

BaiTex 公司是俄罗斯伏尔加-乌拉尔地区 Baituganskoye 油田和 Yerilinsky 区块油气许可证的拥有者。“此次出售，与 MOL 的长期资产组合管理和风险分担策略一致，因为该企业正在 BaiduTex 寻求一位强大的合作伙伴。” MOL 表示

“TPAO 除在 Baitex 的投资外，也正与 MOL 就识别其他潜在的上游合作机会展开积极的商讨，为未来建立战略性合作伙伴关系打下基础。这能使 TPAO 与 MOL 集团在国际石油

工业中成熟的地位得到充分利用。”该声明也提到。

TPAO 首席执行官 Besim Şişman 在 2 月 19 日对记者表示，土耳其公司正与外国石油公司，包括 MOL 就在黑海 Yassihöyük 区域油田的联合钻孔作业进行商谈。

Şişman 表示 TPAO 将在 Yassihöyük 与合伙人再钻两个油井。“我们正与 ExxonMobil, MOL, OMV 以及其他公司谈判。” (Hürriyet)

土耳其石油国际公司 (TPAO) 准备收购 匈牙利油厂

匈牙利石油与天然气集团 MOL 已宣布，其准备向土耳其石油国际公司 (TPAO) 出售在石油探测与生产子公司 BaiTex 上 49% 的股权。

据昨天匈牙利油气公司 (MOL) 发布的书面声明，此项交易有望在下月内完成。

BaiTex 公司是俄罗斯伏尔加-乌拉尔地区 Baituganskoye 油田和 Yerilinsky 区块油气许可证的拥有者。“此次出售，与 MOL 的长期资产组合管理和风险分担策略一致，因为该企业正在 BaiduTex 寻求一位强大的合作伙伴。” MOL 表示

“TPAO 除在 Baitex 的投资外，也正与 MOL 就识别其他潜在的上游合作机会展开积极的商讨，为未来建立战略性合作伙伴关系打下基础。这能使 TPAO 与 MOL 集团在国际石油工业中成熟的地位得到充分利用。”该声明也提到。

TPAO 首席执行官 Besim Şişman 在 2 月 19 日对记者表示，土耳其公司正与外国石油公司，包括 MOL 就在黑海 Yassihöyük 区域油田的联合钻孔作业进行商谈。

Şişman 表示 TPAO 将在 Yassihöyük 与合伙人再钻两个油井。“我们正与 ExxonMobil, MOL, OMV 以及其他公司谈判。” (Hürriyet)

国际关系

默克尔对土耳其入盟持怀疑态度，埃尔多安据理力争

埃尔多安则强调，土耳其希望在入盟谈判上获得支持，“特别是默克尔的支持”。德国总理默克尔 4 日表示，她支持继续进行土耳其加入欧盟的谈判，但对其入盟前景持怀疑态度。

欧盟在埃尔多安访问柏林时对他打击司法和警方表示担忧，埃尔多安抱怨德国“目前支持不足”。

在去年 12 月反腐调查爆发以来，埃尔多安已经清除了成千上万的警察，一项他把作为一项“司法政变”意味着削弱他提前选举。

默克尔在会后举行的新闻发布会上说，虽然支持就土耳其入盟进行谈判，但不会设置固定的时间表。她明确表示，她对土耳其能否完全加入欧盟持怀疑态度。

此前埃尔多安的确取得了默克尔在入盟谈判上开启第 23 和 24 章关于设计司法、基本权利、自由和安全章节的特许。

谁需要谁？

土耳其在等待了 18 年后，终于在 2005 年获准启动入盟谈判。土耳其在塞浦路斯北部的军事存在和土国内民主化改革缓慢被认为是其入盟的主要障碍。德法两国对土耳其的抵制也使谈判时断时续，进展缓慢。

欧洲委员会主席巴罗佐告诉埃尔多安尊重法治和司法独立是入盟的先决条件。埃尔多安认为他只是采取行动反对企图颠覆法治的团体。

目前议会持有的正义与发展党（埃尔多安执政党）的草案将使得政府对法官和检察官的职权实行更多的控制。该党认为亟需该项法

案遏制总理的前盟友、美国教士法土拉•葛兰的势力。

注意到欧盟的关切，曾经被当做穆斯林世界民主模范的埃尔多安表示反腐调查将他的追随者当做调查目标有失公平，认为这是“想改变土耳其的方向”的人所精心策划的。

“欧盟需要土耳其，而非土耳其需要中国。叙利亚和埃及方面的很多进展都见证了这一事实。”埃尔多安表示。他在柏林的演讲只引起了礼貌性的喝彩，德国土耳其人中只有少数几百人对他参观勃兰登堡门表示反对。欢迎横幅上写着：“当今民主无处不在！”

“他试图让我们朝伊朗的模式发展，”在柏林医院工作的 45 岁厨师 Aysel Cam 表示，“葛兰亦如此。”

“我们需要真正的民主，”一位 70 岁的领养老金者 Cam Temuer 表示，“土耳其的一切都分崩离析了。”

埃尔多安或许能期待在克罗伊茨贝格区的政治集会上受到拥护。克罗伊茨贝格区是柏林的一个区，众多土耳其移民的聚集地。

定居海外的土耳其人能参与 3 月的地方选举和今年夏天的总统竞选，为了他们的选票，

埃尔多安吹嘘执政 11 年来强有力的经济管理，并表示土耳其央行加息只是针对新兴市场崩盘，只是暂时的。(Reuters)

奥巴马和埃尔多安就叙利亚塞浦路斯问题电话会谈

美国总统奥巴马和土耳其总理埃尔多安于 2 月 18 日在叙利亚举行了电话会议，商讨叙利亚发展问题和塞浦路斯解决方案，通电时长接近 1.5 小时。

根据外交部消息，双方就发起新一轮统一塞浦路斯的谈判举行电话会议。

匿名消息称双方领导的议程中不包括正在进行的反腐运动，或关键问题上的政府法律修正案，如互联网和法官检察官最高委员会法案等等。

电话会谈的大部分信息由白宫 2 月 19 日晚提供。

奥巴马总统在电话中就一系列双倍和地区问题向埃尔多安作出表示，并强调和土耳其建立稳固的、互相尊重的双边关系。”

奥巴马和埃尔多安就美土密切合作的重要性达成一致。此外，美方强调叙利亚日益增长

的恐怖势力，继续推动解决叙利亚冲突是双方的共同利益。

鼓励巴格达和埃尔比勒就能源问题寻找共同点也在议程之内，同时奥巴马感谢埃尔多安在发起解决塞浦路斯问题的谈判上所作的努力。

“总理提到了波音 737 和平鹰的起飞仪式。奥巴马和埃尔多安都强调应尽快达成与以色列关系正常化的协议。”

“两国领导也探讨了全球稳固、可持续和均衡的经济增长。奥巴马还指出以法律为根基的健全政策十分重要，以确保金融市场健康运转，促成可预测的投资环境，加强双边关系和利于土耳其未来发展。”(Hürriyet)

IMF 和英国警告新兴市场风险

2月20日，国际货币基金组织总裁克里斯蒂娜·拉加德和英国财政大臣乔治·奥斯本警告新兴市场。

虽然拉加德也警告美国联邦储备局“小心”撤出量化宽松给主要发展中国家带来的影响，奥斯本强调新兴市场应避免指责和干扰在悉尼召开的 20 国集团财长和央行行长会议。

由于美联储缩减量化宽松这一庞大的经济刺激计划，资本从发展中国家急剧流失，阿根廷，印度，俄罗斯，南非和土耳其在等国货币暴跌。

拉加德表示去年 5 月“缩减量化宽松的暗示”便激起了市场涟漪，国际货币基金组织已要求“美国当局，尤其是美联储当心宣布政策在全球产生的后果”。

拉加德提醒美联储退出量化宽松过快。“由于前景改善，美国应避免在不成熟条件下撤走货币宽松政策至关重要。”她也表示管理好国内经济形势也适用于发展中经济体。

“目前发展经济体应关注财政政策、货币政策和房地产秩序以抵御美国缩减量化宽松带来的波动。”

英国财政大臣同意拉加德的看法，表示就新兴经济体货币动荡和债台高筑责备西方货币政策“既不正确也没有实际意义”。

“新兴经济体比其他国家更易受影响的潜在原因是自身长期以来的脆弱性，”奥斯本对香港商界领导表示，“我们都需要维持经济秩序。”

奥斯本支持 G-20 澳大利亚总统提出的“综合性、雄心勃勃”的财政政策，金融规制和结构

性障碍议程。国际货币基金组织也支持这项政策，同时拉加德表示世界经济相互依存，20 国集团央行行长也应该表明意图。“各国央行必须紧密合作才能了解本国政策可能带来的后果，而不仅仅是关注国内。”

拉加德支持澳大利亚呼吁大胆的增长目标，称“只要各国采取行动，经济有潜力转向更好。”当问及国际货币基金组织是否准备好协助由于美国逐渐推出量化宽松而导致的主要新兴经济体危机时，她表示“我们将采取更多策略和方针，适当灵活，根据成员国的需求进行调整。”(Hürriyet Daily News)

土耳其与罗马尼亚、保加利亚互通电力

日前，土耳其正与罗马尼亚、保加利亚就通过海底电缆供电展开对话，为满足伊斯坦布尔和巴尔干半岛色雷斯地区膨胀的能源需求。

土耳其政府已启动了与两国合作的 2 个不同项目，可输送总计 2800 兆瓦的电力。土耳其能源部已签署了一份合作备忘录，允许两国之间的电力交换建设一个交替装置，其中包括通过海底电缆实现电力互通。

官方就项目已展开讨论，土耳其旨在通过 450 千米的海底电缆传输 1000 兆瓦电力。两

国输电公司，即土耳其输电公司和罗马尼亚 Transelektrika 公司表示同意继续进行详细的可行性研究，直到今年 11 月。

第二个项目将把保加利亚涵盖在内，旨在建设一条输电线路，从罗马尼亚输送 1800 兆瓦电力到保加利亚，然后传输到土耳其。

保加利亚是土耳其最大的电力供应国。据土耳其国家统计局发布的最新贸易数据显示，土耳其超过一半的电力进口来自保加利亚。2013 年，土耳其从保加利亚进口电力 25 亿千瓦，支付超过 1.8 亿美元（约合人民币 10.9 亿元）。(Hürriyet)

土耳其与中国

2013 年中土双边贸易概况

据土耳其统计局统计，2013 年，中土双边货物进出口额为 283.2 亿美元(\$28.32 billion)，增长 17.4%。其中，土耳其对中国出口 36.1 亿美元(\$3.61 billion)，增长 27.5%，占土耳其出口总额的 2.4%，增长 0.5 个百分点；土耳其自中国进口 247.1 亿美元(\$24.71 billion)，增长 16.0%，占土耳其进口总额的 9.8%，增长 0.8 个百分点。土耳其与中国的贸易逆差 211.0 亿美元(\$21.1 billion)，增长 14.3%，占同期土耳其逆差总额的 21.2%。

截至 2013 年 12 月，中国为土耳其第十一大出口市场和第二大进口来源地。(中国商务部)

中国赴土耳其旅游人数增长迅速

据土耳其文化旅游部消息，2013 年土耳其共计接待入境游客数量达到 3491 万(34.91 mil)人次，比 2012 年的 3178 万(31.78 mil)人次同比增长 9.84%。中国游客 2013 年赴土耳其旅游的人数也有大幅增长，全年总人数为 13.89 万(138.9 k)人次，相比 2012 年的 11.46 万(114.6 k)人次，同比增长了 21.2%。土耳其方面表示，尽管中国游客在土耳其接待入境游客总量所占的比例还很小，但是增长势头迅猛且稳定。(中国文化传媒网)

江铜收购土耳其矿业公司 Nesko 48%的股权

2 月 17 日，根据中国发改委消息，中国最大的铜生产商江西铜业股份有限公司联合北京迈创公司和北京铁总物通公司收购总部位于伊斯坦布尔的 Nesko 公司 48%的股权。Nesko 公司是在土耳其注册的控股型公司，主要通过其在阿尔巴尼亚的全资子公司从事铜矿采选业务，每年生产 5 万吨精矿，在全球铜生产商中处于领先地位。

本次收购，Nesko 公司 50%股权作价为 6500 万美元，江铜出资 6240 万美元持股 48%、

北京迈创公司出资 130 万美元持股 1%、北京铁总物通公司出资 130 万美元持股 1%。

拥有大量矿藏的矿物质铜、铬铁矿、硼和大理石,土耳其矿业出口超过 50 亿美元，其中中国、美国、伊拉克、比利时和意大利出口额最多。

约有超过 650 的公司活跃于土耳其采矿业。(Sabah)

中利腾辉光伏将在土耳其建太阳能合资公司

2 月 8 日，光伏组件和仪表制造商中利科技控股子公司中利腾辉光伏与土耳其企业 Ege Trade 设立合资公司腾辉安纳托利亚光能科技公司，主营太阳能发电。

Ege Trade 公司主管 Mustafa Kurkan 表示，新设立的合资公司将利用土耳其在 2015 年前达到年产 50 兆瓦，新公司会聚焦于大项目，并在不久的将来生产太阳能电池板。

一些中国太阳能公司近年来通过与土耳其公司合资或建立自己的办事处进入土耳其市场，包括天威英利太阳能公司和国电南瑞等。中电光伏在投资伊斯坦布尔 6 亿美元后，开始向欧洲消费者海运太阳能电池和模块。

土耳其大片领土长期受太阳直射，辐射太阳能达每平方米 1500 千瓦时。由于土耳其依靠国内资源和可再生能源发电的政府方针，土耳其太阳能产业对国外投资者越来越具有吸引力。土耳其政府已增加了 2011 年的固定价格，并且提高了许可证要求 1 兆瓦装机容量的太阳能项目。(invest.gov.tr)

安卡拉地铁举行通车仪式 "中国制造"列车领跑土耳其

土耳其首都安卡拉地铁 3 号线 12 日举行了通车仪式。该线路车辆由中国公司制造，是中国地铁列车制造技术走向海外的又一项成功的标志。当地时间 12 日上午，土耳其首都安卡拉地铁 3 号线通车典礼在安卡拉郊区的哈尔卡拉尔狄亚尔车站举行。土耳其总统居尔、总理埃尔多安、西班牙首相拉霍伊、中国驻土耳其大使宫小生出席了通车仪式。

贯穿于安卡拉郊区县市的地铁 3 号线全长 15.5 公里，与安卡拉市区地铁相连接，从郊区乘地铁到市中心只需要 44 分钟，缩短了市民出行时间。土耳其总理埃尔多安在通车仪式上对此高度评价。(中国新闻网)

中国能建管理的土耳其伊兹密尔电站机组点火冲管

土耳其当地时间 2 月 12 日，中国能源建设集团有限公司 (China Energy Engineering Group Co.Ltd) 安徽电建一公司管理的土耳其伊兹密尔 1×35 万千瓦(350 MW)超临界燃煤电站机组点火冲管第一靶正式吹响，标志着该机组进入并网发电前的最后冲刺阶段。该机组点火冲管采取天然气点火方式，12 只天然气点火枪分三层布置在锅炉炉膛四角，第一阶段冲管投用下层 4 只枪。(国资委)

TÜSİAD 活动摘要

土耳其工商业协会：“议会通过的综合法案将会扩大互联网审查、限制权利和自由。”

2014 年 1 月 13 日，我们在新闻声明中呼吁人们关注“互联网出版物犯罪法”（法律第 5651 条）法案，并且对基本权利和自由，以及互联网经济方面可能出现的问题引起重视。

2014 年 1 月 16 日，土耳其工商业协会向有关部门、土耳其大国民议会规划和预算委员会和议会代表的政党领导阶层发表意见和建议。

虽然饱受争议的法案普遍反应激烈，但议会并没考虑公民和社会组织、信息技术的法律专家以及其他利益相关体的建议。大国民议会没有经过任何积极的修正的立法，就民主制度和避免立法负面影响而言，是非常令人失望的。

禁止公民对网络监管有所反映是不可接受的。我们坚信这项立法的起草需要符合基本的人权标准（包括言论自由） - 由欧洲人权公约和其他土耳其参与的国际协议定义的。

在这一点上，土耳其工商业协会的主张和建议已以书信形式提交给土耳其共和国总统。
(tusiad.org.tr)

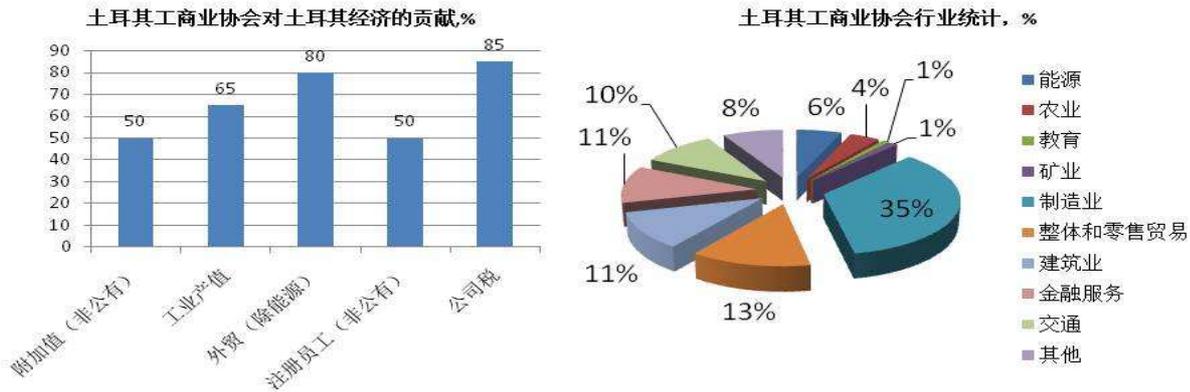
货币兑换 (28.02.2014)

1 土耳其里拉= 2.77171 人民币

1 土耳其里拉= 0.451012 美元

(<http://www.xe.com/ucc/>)

数字 TÜSİAD



知道吗?

- 土耳其是全球第15大经济体，欧盟27个成员国中的第6大经济体。
- 土耳其是全球第11大钢铁生产国，汽车产量也在世界上名列前茅。
- 黄金海岸、旖旎风光使土耳其成为世界第7大旅游目的地。
- 2008年，在全球大部分航空公司遭受金融危机带来的重挫时，土耳其航空公司实现了327%的利润。
 - 截止到2008年，土耳其拥有4400多万的信用卡用户、6600多万的移动用户和3000多万的互联网用户。
 - 土耳其工商企业家协会（TÜSİAD）成立于1971年4月2日，是由土耳其私营企业组成的非政府性组织。
 - 迄今为止，TÜSİAD已有600个会员，这些会员所代表的企业多达3000多家。
 - TÜSİAD 下设9个工作委员会，30个工作组。
 - 阿勒祖罕·东安·亚勒琴达（Arzuhan Doğan Yalçındağ）女士是TÜSİAD第一位女主席。
 - TÜSİAD 在土耳其的工商企业中扮演着重要角色。协会中除政府官员和农业经营者之外，大约有50%的工作人员同时在TÜSİAD成员公司里就职。其成员所代表的行业分布于制造业（35%）、批发和零售业（13%）、建筑业（11%）、交通运输业（10%）、能源（6%）、农业和食物加工（4%）、采矿业（1%）、教育（1%）以及其它行业（8%）。
- 其它行业（8%）。